

mél

littérature

— rencontres du 26 au 29 janvier 2012

Enjeux  
contemporains V

Écrire,  
encore

présentation

# P

our la cinquième édition de son Festival littéraire, la Maison des écrivains et de la littérature a souhaité mettre au cœur des réflexions la puissance créatrice et ses multiples moteurs. Écrire après tout, écrire malgré tout, écrire encore, reprendre, dérouter, transformer, lire, traduire, pour qu'il n'y ait point de terme possible. *Une contradiction, c'est une tension qui est au travail et qui fait d'une œuvre un foyer ou le point nodal d'une époque, c'est-à-dire aussi un champ où l'époque se déprend d'elle-même pour aller se rêver dans un futur, une utopie ou dans des vestiges.* C'est avec ces mots que Jean-Christophe Bailly traitait de la « modernité » de Baudelaire, dans *Harmony in red and green*, texte repris dans *Panoramiques*. À partir de cette question du *moderne*, sans cesse reprise, nous avons, à notre tour, tissé un réseau de propositions que nous invitons des écrivains à prendre en compte. Rappelons enfin que la spécificité de ces rencontres est de réunir, dans une interrogation commune, critiques (universitaires et media) et auteurs. Tous conduits en un même mouvement, à mettre en jeu la littérature contemporaine, selon cet art consommé du questionnement littéraire qui, lui aussi, est *enjeu*.

Sylvie Gouttebaron Directrice de la Mel

à l'auditorium du Petit Palais  
Musée des Beaux-Arts  
de la Ville de Paris  
jeudi 26, vendredi 27,  
samedi 28  
et dimanche 29 janvier 2012

Avenue Winston Churchill  
Paris 8  
M° Champs-Élysée  
Clémenceau

Entrée libre  
Renseignements au  
01 55 74 60 98  
01 55 74 60 91

Vous pourrez  
retrouver  
l'ensemble de  
ces discussions  
dans quelques  
semaines,  
sur la webradio  
de notre partenaire  
France Culture.

Les ouvrages  
des écrivains  
seront en vente  
dans l'auditorium  
grâce à la Librairie  
Tschann.

# le programme

## › Jeudi 26 janvier

14 h – 14 h30

Accueil:

**Jean-Louis Giovannoni**,

président de la Mel avec

**Sylvie Gouttebaron**, directrice

Introduction:

**Dominique Viart**, universitaire

### *Le suspens*

**Quand l'oeuvre en finit avec les  
traditions et dessine ses formes  
futures...**

14 h 30 – 15 h 15

**Alain Nadaud**, écrivain

Modérateur : Dominique Viart,  
universitaire

15 h 15 – 16 h 00

**William Marx**, essayiste

Modérateur : Claude Burgelin,  
universitaire

### Projection d'archives de l'Ina

16 h15 – 17 h45

*Autour de la figure du Bartleby  
de Melville et de la possibilité  
d'écrire ou de ne pas écrire,*

avec **Marcel Benabou**, **Marc  
Cholodenko**, **Gisèle Berkman**  
et **Véronique Taquin**, écrivains

Modérateur: Alain Nicolas,  
critique littéraire

17 h45 – 18 h45

*Projection de Bartleby ou les  
hommes au rebut (1993, NB, 34  
mn) de Véronique Taquin.*

Présentation du film: Laurent  
Loty

# écrire, encore

## › Vendredi 27 janvier

### *L'invention radicale*

Quand la littérature aime à en découdre avec son passé et se réinvente

10 h 15 – 11 h 15

**Vincent Kaufmann,**  
**Nicolas Bourriaud,**  
écrivains, essayistes

Modérateur : Wolfgang Asholt,  
universitaire

11 h 15 – 12 h 15

**Jean-Marie Gleize,**  
**Jean Ristat,** écrivains

Modérateur : Pierre Schoentjes

12 h 15 – 13 h 15

**Sophie Loizeau,**  
**Liliane Giraudon,** écrivains  
Modérateur : Ronald Klapka,  
critique littéraire

### *La reprise*

Quand le texte neuf se tisse de fils anciens

14 h 30 – 15 h 15

**Tiphaine Samoyault,** écrivain  
Modérateur : Jean Kaempfer,  
universitaire

15 h 15 – 16 h 30

**Danielle Mémoire,**  
**Marcel Cohen,** écrivains  
Modérateur : Pierre Vilar,  
universitaire

16 h 30 – 17 h 30

Grand entretien avec  
**Giorgio Pressburger,** écrivain  
Modérateur : Antoine Perraud,  
critique littéraire

## › Samedi 28 janvier

### *L'affrontement*

Quand l'écrivain s'affronte aux  
chaos du monde

10 h 15 – 11 h 30

**Marius Daniel Popescu,**  
**Maylis de Kerangal,** écrivains  
Modérateur : Dominique Viart,  
universitaire

11 h 30 – 12 h 45

**Dmitri Bortnikov,**  
**Camille de Toledo,** écrivains  
Modérateur : Oriane Jeancourt,  
critique littéraire

### *Espacements*

Quand le livre prend du champ et  
s'ouvre à d'autres espaces

14 h 00 – 15 h 15

**Jean-Yves Jouannais,**  
**Patrick Bouvet,** écrivains  
Modérateur : Jean-Max Colard,  
critique littéraire

15 h 15 – 16 h 30

**Pierre Alferi,**  
**Stéphane Bouquet,** écrivains  
Modérateur : Michaël Sheringham,  
universitaire

16 h 30 – 17 h 30

**Philippe Claudel,**  
écrivain et cinéaste  
Modérateur : Pierre Schoentjes,  
universitaire

## › Dimanche 29 janvier

### *Lecture à l'œuvre*

Quand lire, c'est écrire

11 h 30 – 12 h 45

**Linda Lê,**  
**Bertrand Leclair,** écrivains  
Modérateur : Nils C. Ahl, critique  
littéraire

14 h 00 – 15 h 00

Entretien entre **Marielle Macé**  
et **Jean Bollack,** essayistes  
Modérateur : Dominique Viart,  
universitaire

15 h 00 – 16 h 15

**Patrick Kéchichian** évoque la  
figure de Jean Paulhan.  
Projection d'archives de l'Ina.  
Modérateur : Francesca Isidori,  
critique littéraire

16 h 15 – 17 h 30

Grand entretien avec  
**Brian Stock,** universitaire  
Modérateur : Jacques Munier,  
traducteur et critique

# les invités



John Foley/P.O.L

## Pierre Alferi

Pierre Alferi, né en 1963 à Paris, est romancier, poète, essayiste, et traducteur de l'anglais (John Donne et plusieurs poètes américains), de l'italien (Giorgio Agamben), du russe (Lev Rubinstein). Il a fondé avec Suzanne Doppelt la revue *Détail*, et *La Revue de littérature générale* avec Olivier Cadiot, et travaille régulièrement avec le plasticien Jacques Julien. Il a dernièrement publié un recueil de poésie, *L'estomac des poulpes est étonnant : romance* (Éd. de L'Attente, 2008), ainsi que trois romans chez P.O.L, *Les Jumelles* (2009), *Après vous* (2010), et *Kiwi* (à paraître en février 2012).



Hermanne Triay

## Marcel Benabou

Professeur émérite d'Histoire romaine de l'Université de Paris VII, Marcel Bénabou est né en 1939 à Meknès (Maroc). Ses travaux portent en particulier sur l'Afrique romaine et les processus d'acculturation et de romanisation. Membre de l'OuLiPo depuis 1969, il en est devenu Secrétaire définitivement provisoire, puis également Secrétaire provisoirement définitif. Ses écrits oulipiens portent souvent sur la genèse de l'œuvre littéraire : *Pourquoi je n'ai écrit aucun de mes livres* (Hachette, 1986, Prix de l'Humour noir) et *Jette ce livre avant qu'il soit trop tard* (Seghers, 1992). Dernier titre paru : *De but en blanc, un monologue en polychromie véritable* (en collaboration avec l'Oupeinpo), Bibliothèque Oupeinpienne, 16, 2009.



DR

## Gisèle Berkman

Philosophe, essayiste et poète. Gisèle Berkman est Vice-présidente et Directrice de programme au Collège International de philosophie. Elle travaille sur les représentations de l'activité de penser, des Lumières à l'extrême contemporain. Ses travaux portent également sur les rapports et l'articulation des écritures littéraire et philosophique, à travers de nombreuses études consacrées aux œuvres de Rousseau, Derrida, Blanchot, Jean-Luc Nancy ou Michel Deguy. Collaboratrice des revues *Po&sie* et *Le Nouveau recueil*, Gisèle Berkman a publié récemment *L'effet Bartleby. Philosophes lecteurs* (Herman, 2011), un essai consacré à la figure énigmatique de Bartleby, qui interroge la fascination persistante que suscite le personnage de Melville chez des penseurs, écrivains et plasticiens.



DR

## Jean Bollack

Jean Bollack est philologue, philosophe et critique littéraire. Il a passé l'essentiel de sa carrière à l'Université de Lille, où il a fondé le Centre de recherche philologique. Grand helléniste, il a notamment renouvelé l'étude des philosophes présocratiques en France. Spécialiste du théâtre grec, il a donné aux éditions de Minuit de nouvelles éditions des pièces d'Eschyle, Sophocle et Euripide, en collaboration avec des metteurs en scène tels qu'Ariane Mnouchkine ou Jacques Lasalle. Ne dissociant pas le travail sur le texte de la réflexion herméneutique, il développe notamment sa conception de la philologie comme « lecture insistante », objet d'un récent colloque à Cerisy (*La Lecture insistante. Autour de Jean Bollack*, Albin Michel, 2011), dans ses commentaires de la poésie de Paul Celan (*L'écrit : Une poétique dans l'œuvre de Celan*, PUF, 2003).



G. Berreby

## Dmitri Bortnikov

Dmitri Bortnikov, né en 1968 en URSS, a abandonné ses études de médecine pour s'engager dans l'armée et passer deux ans en zone arctique. Il exerce ensuite divers métiers : cuisinier, bibliothécaire, professeur de danse... Il se consacre très tôt à l'écriture mais n'est publié en Russie qu'en 1998. Il s'installe en France à cette époque. Son premier roman, *Le Syndrome de Fritz* (Booker Prize 2002) paraîtra en traduction française à Lausanne aux éditions Noir sur blanc en 2010. Entretemps, *Svinobourg*, son deuxième roman, est publié au Seuil en 2005. Avec *Furioso* (Éd. MF, 2008), il passe à l'écriture en français. Son dernier opus, *Repas de morts*, est paru chez Allia en 2011.



DR

## Stéphane Bouquet

Stéphane Bouquet, né en 1967 à Paris, est l'auteur de quatre recueils de poésie et d'un récit chez Champ Vallon (*Dans l'année de cet âge*, 2001 ; *Un monde existe*, 2002 ; *Le Mot frère*, 2005 ; *Un peuple*, 2007 ; *Nos amériques*, 2010) ainsi que deux traductions du poète américain Robert Creeley, *Le Sortilège*, aux éditions Nous et de Paul Blackburn, *Villes*, suivi de *Journal* (Corti, 2011). Il est également scénariste et critique en cinéma et littérature. Aux éditions *Cahiers du cinéma*, il a publié des études sur *L'Évangile selon saint Matthieu* de Pasolini (2003) et sur les réalisateurs Sergueï Eisenstein et Gus van Sant (2008 et 2009). Vient de paraître : *Clint fucking Eastwood*, aux éditions Capricci.



## Nicolas Bourriaud

Nicolas Bourriaud, né en 1967, est critique d'art contemporain. Co-directeur du Palais de Tokyo de 2000 à 2006, il est chargé en 2007 d'organiser à la Tate Britain l'exposition triennale de 2009, «Altermodern», qui pose comme principe la fin du post-modernisme. En 2010, il est nommé chef de l'Inspection de la création artistique au Ministère de la Culture, et en 2011, directeur de l'ENSBA. Co-fondateur de la revue *Perpendiculaire*, il publie en anglais et en français. En français, aux Presses du Réel : *Formes de vie. L'art moderne et l'invention de soi* (1999, 2009) ; *Postproduction* (2002). Chez Denoël : *Radicant : pour une esthétique de la globalisation* (2010). En anglais : *Manet and the object of painting* (Tate, 2011). Et dernièrement : *Michel Majerus / anglais / allemand* (Distanz, 2011). (Sous réserve).



Jacques Sassié / Gallimard

## Patrick Bouvet

Né en 1962, Patrick Bouvet vit et travaille en région parisienne. Musicien, il s'intéresse à la technique du sampling et du collage musical. Depuis une dizaine d'années, il étend sa pratique à la littérature et donne à entendre les différentes formes de violences à l'œuvre dans nos sociétés médiatiques. Publié aux éditions de l'Olivier (*In situ*, 1999 ; *Shot*, 2000 ; *Direct*, 2002 ; *Chaos boy*, 2004 ; *Canons*, 2007) et chez Inventaire/Invention (*Ciel à l'envers*, 2000 ; *Expérience*, 2001 ; *Client zéro*, 2002 ; *Flashes*, 2005), il s'impose comme l'un des «écrivains-plasticiens» les plus marquants de sa génération. Son dernier recueil de poèmes *Open space* (Joca Seria, 2010) compose un portrait du monde de l'entreprise.



Anabelle d'Huart / POI

## Marc Cholodenko

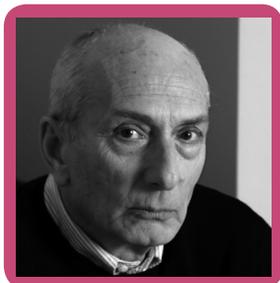
Marc Cholodenko, né en 1950 à Paris, est poète, romancier, traducteur de l'anglais, scénariste et dialoguiste, notamment pour Philippe Garrel. Son premier roman, *Le Roi des fées* (Christian Bourgois, 1974), très érotique, fit scandale lors de sa parution. Le second, *Les États du désert* (Flammarion, 1976) obtint le Prix Médicis. Depuis, il a développé son œuvre poétique et romanesque principalement chez P.O.L. Il y a publié récemment deux essais : *Filet* (2009), traitant du rapport que nous entretenons avec la réalité, et *Deux cents et quelques commencements, ou exercices d'écriture ou de lecture amusants* (2011), dans lequel il fait le constat de la mort du roman, et propose de le ranimer quelque peu...



David Baillick / Stock

## Philippe Claudel

Agrégé de lettres modernes, Philippe Claudel a débuté sa carrière de romancier avec *Meuse l'oubli* publié chez Balland en 1999. Distinguée par plusieurs prix et récompenses, son œuvre, conséquente avec plus de vingt parutions, se veut protéiforme, naviguant entre romans (*Les Âmes grises*, prix Renaudot 2003, *Le Rapport de Brodeck*, prix Goncourt des lycéens en 2010, *L'Enquête* parue en 2010 chez Stock, son éditeur depuis 2002), nouvelles et pièces de théâtre (il met en scène en 2010 son propre texte *Le Paquet*). De même, le cinéma l'accompagne depuis plusieurs années, soit comme enseignant, soit comme réalisateur, notamment avec le film césarisé en 2008 : *Il y a longtemps que je t'aime*. Sa pièce *Parle-moi d'amour*, déjà jouée en 2008, va paraître prochainement.



C. Heile / Gallimard

## Marcel Cohen

Marcel Cohen, né en 1937 à Asnières-sur-Seine, a suivi des études d'art et de journalisme, avant de voyager et séjourner en Inde, notamment dans l'Himalaya et en Assam, au Moyen-Orient, en Amérique latine, en Afrique du nord et aux USA, où il a été correspondant d'un quotidien parisien. Il a publié de nombreux écrits sur l'art, principalement aux éditions Chandeigne et aussi pour des revues, des galeries et des musées. Ses essais, nouvelles et romans sont parus chez Gallimard. Parmi eux : *Le Grand Paon de nuit* (1990), *Assassinat d'un garde* (1988), puis *Faits : lecture courante à l'usage des grands débutants* (2002), *Faits, Vol. 2* (2007) et *Faits, Vol. 3. Suite et fin* (2010).



John Foley / P.O.L

## Liliane Giraudon

Liliane Giraudon situe son travail entre prose (la prose n'existe pas) et poème (un poème n'est jamais seul), entre ce qu'elle nomme « littérature de combat » et « littérature de poubelle ». Ses livres, publiés pour l'essentiel aux éditions P.O.L dressent un spectre accidenté. À son travail de « revueiste » (*Banana Split*, *Action Poétique*, *If...*) s'ajoute une pratique de la lecture publique et de ce qu'elle appelle son « écrire-dessiner » (tracts, livres d'artiste, expositions, ateliers de traduction, feuilletons, théâtre, actions minuscules)... Derniers titres parus : *Biogres* (éd. Ritournelles/Malagar, 2009), et *L'Omelette rouge* (P.O.L, 2011).



John Foley

## Jean-Marie Gleize

Jean-Marie Gleize, né à Paris en 1948, écrivain et poète, est l'auteur de près de 50 ouvrages et recueils. Il a enseigné la littérature à l'École normale supérieure Lettres et sciences humaines où il dirige le Centre d'Études Poétiques (Lyon). Créateur et responsable de la revue *Nioques* actuellement aux éditions Le Mot et le Reste (Marseille). Il a fondé la Cellule Max Stirner avec Michel Crozatier (Sigonce/Montlaux), et consacre son travail de post-poésie à l'émergence de nouvelles formes de prose (prose en prose, dispositifs documentaires). Dans *Sorties* (Al Dante, 2008), il analyse la tentative, au XX<sup>e</sup> siècle, de libérer la poésie d'elle-même et la reconcevoir.



Ph. Bretelle

## Jean-Yves Jouannais

Jean-Yves Jouannais, né en 1964, a été rédacteur en chef de la revue *art press* pendant neuf ans et cofondateur en 1995 de la *Revue Perpendiculaire*. Critique d'art et commissaire d'expositions, il est aussi l'auteur d'un roman *Jésus Hermès Congrès* (Verticales, 2001) et de plusieurs essais dont *L'Idiotie (Beaux-Arts Magazine livres, 2003)*, *Artistes sans œuvres, I would prefer not to* (Hazan, 1997, Verticales, 2009). Depuis 2008, il anime au Centre Pompidou un cycle de conférences-performances intitulé *L'Encyclopédie des guerres*. Il lit son ouvrage en train de s'écrire, de manière exhaustive, séance après séance, sur scène. Ses dernières publications montrent la guerre à travers son décor *Teufelsberg* « la Montagne du diable » à Berlin (Filigranes, photographies de Marie Sommer, 2010) et *Topographies de la guerre* (éditions Steidl, 2011).



Ph. Pachet / Opale

## Vincent Kaufmann

Vincent Kaufmann, né en 1969, enseigne la littérature et l'histoire des médias en Suisse (St-Gall), ainsi que la sociologie urbaine (Lausanne). Il a fondé l'Académie du journalisme et des médias de l'Université de Neuchâtel. Il est notamment l'auteur de *L'Équivoque épistolaire* (Minuit, 1990), *Poétique des groupes littéraires* (PUF, 1997), *Guy Debord : La Révolution au service de la poésie* (Fayard, 2001). Et, tout dernièrement : *La faute à Mallarmé : l'aventure de la théorie littéraire* (Seuil, 2011).



C. Helte / Gallimard

## Patrick Kéchichian

Patrick Kéchichian, né en 1951, critique littéraire au *Monde* de 1985 à 2008, a publié plusieurs ouvrages traversés de spiritualité : *Les Usages de l'éternité : essai sur Ernest Hello* (Seuil, 1993), *Les origines de l'alpinisme : exercices spirituels* (Seuil, 2001), et *L'aiguille de minuit : carnets de l'Alpiniste* (id., 2004), *Petit éloge du catholicisme* (Gallimard, 2009). Il s'intéresse à Paul de Tarse : *La conversion de Paul* (avec S. Breton et P. Morel, Desclée de Brouwer, 2001), sera suivie par un *Saint Paul*, à paraître chez Points. Avec *Des princes et des principautés : pamphlet* (Seuil, 2006), il s'attaque à la figure de l'écrivain avide de gloire. Récemment, *Paulhan et son contraire* (Gallimard, 2011) présente les multiples facettes de la personnalité de son sujet : écrivain, critique, éditeur.



C. Helte / Gallimard

## Maylis de Kerangal

Maylis de Kerangal, née en 1967 à Toulon, étudie l'histoire, la philologie et l'ethnologie, avant de travailler chez Gallimard Jeunesse, de faire deux séjours dans le Colorado et de reprendre ses études, à l'EHESS. Son premier roman, *Je marche sous un ciel de traîne*, est publié en 2000 chez Verticales qui reste à ce jour son principal éditeur. Suivent *La Vie voyageuse* (2003), *Ni fleurs ni couronnes* (2006), *Corniche Kennedy* (2008), remarqués par les jurys Femina et Medecis. En 2004, elle crée les éditions du Baron perché, spécialisées en littérature jeunesse. Elle participe à la revue *Inculte*. En 2010, *Naissance d'un pont* remporte le prix Medecis. Vient de paraître, toujours chez Verticales : *Tangente vers l'Est*.



Mathieu Bourgois

## Linda Lê

Peut-être la littérature est-elle le seul territoire possible pour l'auteur exilé. Née en 1963 au Vietnam, Linda Lê arrive au Havre à la fin des années 70 et s'inscrit en khâgne, avant de rejoindre les bancs de la Sorbonne.

Son premier roman, *Un si tendre vampire*, paru en 1986, marque l'avènement d'une écriture savante et lumineuse, héritée de ses lectures des écrivains classiques mais aussi profondément ancrée dans le contemporain. Elle reçoit en 1997 le prix Fénéon pour *Les trois Parques* (Christian Bourgois). La majorité de ses livres est publiée chez Christian Bourgois : *Au fond de l'inconnu pour trouver du nouveau* (2009), *Cronos*, prix Wepler 2010. En 2011, aux éditions NiL : *À l'enfant que je n'aurai pas*, collection Les Affranchis, (Prix Renaudot Poche).



DR

## Bertrand Leclair

Invité en 1996 par Maurice Nadeau à rejoindre la *Quinzaine Littéraire*, Bertrand Leclair y sera critique littéraire pendant plusieurs années. De 1995 à 2000, il est également journaliste littéraire pour les *Inrockuptibles* qu'il quitte pour devenir conseiller à France Culture. Auteur de romans et d'essais, il poursuit également une réflexion sur l'œuvre littéraire. Il est notamment l'auteur de *L'industrie de la consolation : la littérature face au cerveau global* (Verticales, 1998), *L'amant Liesse* (Champ Vallon, 2008), *L'invraisemblable histoire de Georges Pessant* (Flammarion, 2010). Son dernier essai *Dans les rouleaux du temps : ce que nous fait la littérature* (Flammarion, 2011) interroge les effets de la littérature sur nos vies.



D. Pruvot / Flammarion

## Sophie Loizeau

Sophie Loizeau est poète. Titulaire d'un DEA de Lettres Modernes, elle a été enseignante, et exerce maintenant comme psychologue à l'Éducation nationale. Elle participe à de nombreuses revues, à des ouvrages en collaboration avec des peintres et musiciens, donne fréquemment des lectures et anime des ateliers d'écriture. Ses recueils ont été publiés au Dé bleu (devenu L'Idée bleue), chez Comp'Act (puis L'Act Mem), et plus récemment Flammarion, avec *La femme lit* (2009). Dernier titre paru : *Son appendice, caudal* (Contre-allées, 2010). Elle a participé au tout récent *Éros émerveillé : anthologie de la poésie érotique française* (Gallimard, 2012)



C. Hélie / Gallimard

## Marielle Macé

Marielle Macé, née en 1973, ancienne élève de l'École normale supérieure et chercheuse au CNRS, est spécialiste de littérature française moderne ; sa recherche porte en particulier sur le genre de l'essai et sur les formes de l'expérience littéraire. Directrice adjointe du CRAL, elle enseigne la littérature et la pensée littéraire à l'EHESS, à l'ENS et à New York University. Elle est responsable d'un programme « Littérature et expériences esthétiques » au CRAL et conduit l'axe « Usages et effets de l'interprétation » du projet ANR « Hermes ». Elle a notamment publié *Le Genre littéraire* (Garnier-Flammarion, 2004), *Le Temps de l'essai. Histoire d'un genre littéraire en France au XX<sup>e</sup> siècle* (Belin, 2006) et dernièrement *Façons de lire, manières d'être* (Gallimard, 2011).



Hélène Bamberger

## William Marx

Né à Villeneuve-lès-Avignon en 1966, William Marx est un essayiste français, critique et historien de la littérature. Après avoir longtemps enseigné aux Etats-Unis et au Japon, il est actuellement professeur de littératures et poétique comparées à l'Université de Paris X (Paris Ouest Nanterre La Défense) et membre de l'Institut universitaire de France. *L'Adieu à la littérature – Histoire d'une dévalorisation, XVIII<sup>e</sup> – XX<sup>e</sup> siècles* (Minuit, 2005) analysait le déclin de la place de la littérature. Depuis, il a notamment dirigé l'ouvrage collectif *Les arrières-gardes au XX<sup>e</sup> siècle. L'autre face de la modernité esthétique* (PUF, 2004) et a reçu en 2010 le prix Montyon de l'Académie française, pour *Vie du lettré* (Minuit, 2009).



Hélène Bamberger

## Danielle Mémoire

Danielle Mémoire, née en 1947, a publié toute son œuvre chez P.O.L. Ses romans constituent un univers singulier, en expansion, à facettes multiples, dont les personnages peuvent devenir auteur du récit, seul ou à plusieurs, remettant ainsi en question le statut de l'écrivain et explorant différents degrés de réalité... L'œuvre, commencée avec *Dans la Tour* (1984), se décline – pour l'instant – en 16 livres, dont *Modèle réduit* (1999), *Bis repetita* (2000), *En attendant Esclarmonde* (2009) et, en 2011, *Le Cabinet des rebuts*.



DR

## Alain Nadaud

Alain Nadaud, né à Paris en 1948, a enseigné à l'étranger (Mauritanie, Irak, Inde, Nigéria, Québec, Tunisie, où il vit actuellement), et travaillé dix ans comme conseiller, puis directeur littéraire, chez Denoël, Balland et Belfond. Ses romans visitent souvent l'Histoire : l'Antiquité (*La Mémoire d'Érostrate*, Seuil, 1992 ; *Auguste fulminant*, Grasset, 1997), ou le siècle des Lumières (*Le Vacillement du monde*, Actes Sud, 2006). Il publie en 2010 une nouvelle et un roman, aux titres évocateurs : *Comment je ne suis jamais devenu écrivain* (*La Revue littéraire* n°49, Léo Scheer) et *D'écrire j'arrête* (Tarabuste). Puis, en 2011, un article « Relancer la machine à raconter des histoires » (*Revue critique de fiction française contemporaine*, n°2).



DR

## Marius Daniel Popescu

Marius Daniel Popescu, né en 1963 à Craiova (Roumanie), a étudié la sylviculture, puis a fondé la revue *La Réplique*. Censuré et inquiété par le régime, il s'exile à Lausanne en 1990, où il travaille comme conducteur de bus. Il publie un premier recueil de poèmes, *4x4 : poèmes tout-terrains* (Antipodes, 1996). Il collabore à des journaux et hebdomadaires, et crée en 2004 un journal à parution irrégulière, *Le Persil*, dont il est d'abord l'unique rédacteur. Il a publié *Arrêts déplacés* (poésie et nouvelles, Antipodes, 2005), *La Symphonie du loup* (récit autobiographique, Corti, 2007, Prix Walser), et tout récemment, une chronique polyphonique sur la Roumanie d'hier et aujourd'hui, *Les couleurs de l'hirondelle* (Corti, 2012).



DR

## Giorgio Pressburger

Né en 1937, à Budapest, dans une famille juive décimée par les nazis, exilé en Italie depuis 1956, il s'est illustré dans de nombreux domaines – réalisation de films, mise en scène de théâtre, d'opéras et d'opérettes, écriture de romans, de théâtre et de nouvelles... Il a signé deux livres en collaboration avec Nicola, son frère jumeau décédé en 1985, *Histoire du huitième district* (Verdier, 1989) et *L'Éléphant vert* (Actes Sud, 1990). Son œuvre est empreinte d'un pessimisme teinté d'humour, celui de la Mitteleuropa confronté à la guerre, au génocide et aux conséquences politiques de l'après-guerre. Giorgio Pressburger a publié chez Actes Sud *La Loi des espaces blancs* (1990), *Les Jumeaux* (1998), *La Neige et la Faute* (2002, prix Viareggio), *L'Horloge de Munich* (2005, prix Elsa Morante), *La Langue perdue* (2008) et *Dans l'obscur royaume* (2011).



D. Jochaud / Gallimard

## Jean Ristat

Poète (Prix Mallarmé, 2008), romancier et dramaturge, Jean Ristat, né en 1943, a fondé la revue et la collection *Digraphe* en 1974. Il est l'actuel directeur des *Lettres françaises*, le supplément culturel de *L'Humanité* et est également responsable de l'édition complète des écrits d'Aragon, dont il fut l'ami et l'exécuteur testamentaire. Son œuvre riche et variée est principalement publiée par Gallimard, *Le théâtre du ciel : une lecture de Rimbaud* (2009), *Ode pour hâter la venue du printemps* suivi de *Tombeau de Monsieur Aragon* suivi de *Le parlement d'amour* (Réédition, 2008), *Artémis chasse à courre le sanglier, le cerf et le loup* (2007)... Dans son dernier ouvrage, *Aragon, l'homme au gant* (Aden, 2011), Jean Ristat évoque sa relation avec le poète qu'il accompagna jusqu'à sa mort.



François Theron / Verdier

## Tiphaine Samoyault

Tiphaine Samoyault, née en 1968, professeur de littérature comparée à l'Université de Paris 8, est essayiste, romancière, traductrice de l'anglais (James Joyce, Marilyn Monroe...) et critique à *La Quinzaine littéraire*. En 1999, elle publie chez Maurice Nadeau son premier roman, *La Cour des adieux*, et un essai sur la littérature du XX<sup>e</sup> siècle, *L'excès du roman*. Elle mène depuis ce double travail d'écriture. Côté fiction, au Seuil, *Météorologie du rêve* (2000), et *Les Indulgences* (2003), et chez Argol, *La Main négative* (2008) sur le travail de Louise Bourgeois. Derniers essais : *La montre cassée* (Verdier, 2004), *L'intertextualité : mémoire de la littérature* (Hachette, 2005). Elle a collaboré au livre sur Maurice Nadeau, *Le chemin de la vie : entretiens avec Laure Adler* (Verdier, 2011).

## Brian Stock

Brian Stock est titulaire de la Chaire d'histoire et littérature comparée de l'Université de Toronto. Il a occupé au Collège de France la Chaire internationale pour l'année 1997-1998. Il est l'auteur de plusieurs livres dont deux traduits en français aux éditions Jérôme Millon : *Bibliothèques intérieures. Après Augustin et autres essais* (2004) et *Lire, une ascèse ? Lecture ascétique et lecture esthétique dans la culture occidentale* (2008). Il a reçu en 2007 le prestigieux Premio Internazionale «Antonio Feltrinelli» pour l'ensemble de son œuvre. Brian Stock questionne la lecture et son effet et montre de quelle manière les pratiques méditatives de lecture et d'écriture ont aidé durant des siècles à la constitution du «moi» et à l'appréhension par les textes d'une image de sa propre vie.



DP

## Véronique Taquin

Véronique Taquin est l'auteure d'un essai sur *Antigone d'Anouilh* et d'articles sur la littérature et le cinéma, l'économie et la politique. Son travail sur l'émotion au cinéma avec Gilles Deleuze l'a amenée à réaliser le moyen-métrage *Bartleby ou les hommes au rebut* (1993), adaptation de la nouvelle de Melville. Elle élabore une trilogie romanesque sur l'imaginaire contemporain et les machines à récit. Dans *Vous pouvez mentir* (Le Rouergue, 1998), le média matriciel est la radio (émission interactive de Pseudo). Dans *Un roman du réseau*, c'est Internet (écriture collective sur le site Odds). Ce roman réticulaire a fait l'objet d'une expérimentation éditoriale et interprétative en étant d'abord diffusé et commenté en ligne sur Mediapart (2011). Le troisième élément de la trilogie est en cours.



Hernance Triay / POL

## Camille de Toledo

Camille de Toledo, né en 1976 à Lyon, attire l'attention avec un premier essai en 2002, *Archimondain jolipunk* (Calmann-lévy), témoignage d'une génération qui cherche ses repères et tourne le dos au cynisme, ouvrage rapidement traduit en Allemagne, en Italie et en Espagne. Il entame en 2004 une tétralogie romanesque dont les deux premiers volumes sont parus chez Verticales: *L'Inversion de Hieronymus Bosch* (2005) et *Vies et mort d'un terroriste américain* (2007). En 2011, *Vies Pøtentielles* (Seuil) assemble micro-fictions et exégèses. Trois essais complètent sa vision du monde contemporain: *Visiter le Flurkistan ou les illusions de la littérature-monde* (PUF, 2008), *Le hêtre et le bouleau. Essai sur la tristesse européenne* (Seuil, 2009) et *L'inquiétude d'être au monde* (Verdier, 2012).

# les modérateurs

## Jean-Max Colard

Jean-Max Colard est responsable de la page « arts » du magazine *Les Inrockuptibles*. Par ailleurs, il collabore régulièrement au magazine *Artforum*, à la revue *02*. Officiant fréquemment en tant que commissaire d'exposition, il s'est notamment illustré à Moscou avec l'exposition « Perpetual Battles » au Baibakov Art Projects, à la Galerie Vallois avec l'exposition *Œuvres encombrantes*, au CAPC, à la Fondation d'entreprise Ricard, et à l'espace Attitudes de Genève pour l'exposition *Offshore*. Spécialiste de la poésie française du XVI<sup>e</sup> siècle, agrégé de Lettres Modernes et docteur ès Lettres, il est maître de conférences à l'Université de Lille 3 où il enseigne la littérature française. Avec l'artiste Thomas Lélou, Jean-Max Colard a conçu l'ouvrage *After* (Sternberg Press, 2006) qui a donné lieu à une exposition à la Villa Arson.

## Wolfgang Asholt

Wolfgang Asholt, professeur de littérature à l'Université d'Osnabrück, a publié *Surréalisme et politique, politique du surréalisme*, avec Hans T. Siepe (éd. Rodopi, Amsterdam, 2007). Il a travaillé à l'édition de colloques de Cerisy aux Presses Sorbonne nouvelle en 2010: *Dans le dehors du monde : exils d'écrivains et d'artistes au XX<sup>e</sup> siècle* (avec J.-P. Morel & G.-A. Goldschmidt) et *Assia Djebar : littérature et transmission* (avec M. Calle-Gruber). Chez le même éditeur, il a dirigé avec Marc Dambre le recueil d'essais intitulé *Un retour des normes romanesques dans la littérature contemporaine française* (PSN, 2011).

## Oriane Jeancourt

Responsable des pages littéraires du magazine culturel *Transfuge*, Oriane Jeancourt anime sur RCJ un bloc-notes dans *La chronique des livres*, chaque jeudi. Elle s'entretient régulièrement en public avec différents auteurs, dont récemment, Andreï Kourkov, Claudio Magris, Régis Jauffret.

## Nils C. Ahl

D'origine danoise et berichonne, Nils C. Ahl est journaliste et traducteur. Il a notamment traduit du danois des livres de Bjarne Reuter, collabore au *Monde des Livres* et collecte des contes danois, norvégiens et inuits pour l'École des loisirs. Il est aussi l'un des fondateurs du comité du prix de l'Inaperçu et membre actif de l'académie des Gérard qui distingue le pire de la télé et du cinéma. *Les carnets souterrains de Zénon*, tomes 1 et 2 (L'École des loisirs, 2009, 2010) constituent son premier roman. Il a par ailleurs dirigé le *Dictionnaire des séries télévisées* (Philippe Rey, 2011).

## Jean Kaempfer

Professeur de littérature française moderne à l'Université de Lausanne, il effectue des recherches et travaux portant sur les théories et pratiques du roman, les rapports entre la littérature et les imaginaires sociaux, ainsi que sur le roman contemporain. Parutions, entre autres: *Émile Zola, d'un naturalisme pervers* (José Corti, 1988), *Poétique du récit de guerre* (José Corti, 1998) et sous sa direction: *Formes de l'engagement littéraire – XV<sup>e</sup> - XXI<sup>e</sup> siècles* (Antipodes, 2006).

## Claude Burgelin

Professeur de littérature contemporaine à Lyon, ses recherches l'ont amené à se pencher sur les écritures contemporaines du « je » : il a ainsi dirigé en 2008, aux côtés d'Isabelle Grell, un colloque à Cerisy intitulé *Autofiction(s)*. Il a été président de l'Association française des enseignants de français. En 1994, il était nommé président de l'Agence Rhône-Alpes pour le livre et la documentation. Il a publié divers textes critiques et analyses traitant d'auteurs qui lui sont chers: *Les mots de Jean-Paul Sartre* (Gallimard, 1994), *Les parties de dominos chez Monsieur Lefèvre : Perec avec Freud, Perec contre Freud* (Circé, 1996), *Lire Duras* (Presses Universitaires de Lyon, 2001) et *Georges Perec* (Seuil, 2002).

## Francesca Isidori

Journaliste et critique, elle a été productrice à France culture dès son arrivée en France dans les années 70. Elle a fait partie, notamment, de l'équipe du *Panorama* (de 1987 à 1997) et de celle de *La suite dans les idées*. Conseillère des programmes à la direction de France Culture entre 1997 et 1999, elle a coordonné *Les mardis du cinéma, Séance tenante* et produit l'émission *Transformes-cinéma*. Elle a ensuite produit *Affinités électives* de 2003 à 2011.

Elle a enseigné l'histoire de l'art à Paris IV-Sorbonne, après avoir été lectrice d'italien à l'Université François Rabelais de Tours et maître de conférences à l'Institut d'Études Politiques de Paris. Aujourd'hui elle est conseillère éditoriale pour une émission d'Arte.

## Alain Nicolas

Alain Nicolas est responsable des pages littéraires de *L'Humanité*. Il est également animateur du Village du livre de la Fête de l'Humanité.

## Jacques Munier

Jacques Munier a suivi des études supérieures de philosophie. Après avoir dirigé l'émission *Les chemins de la connaissance*, il a été producteur à France Culture de *À plus d'un titre*, où il s'est employé à défendre les livres de sciences humaines et les revues.

Aujourd'hui il fait partie de l'équipe des *Matins* autour de Marc Voinchet. On lui doit aussi la traduction du *Christ de Vélasquez* de Miguel de Unamuno (La Différence, 1990).

## Antoine Perraud

Antoine Perraud travaille depuis 1986 à France Culture, où il produit l'émission «Tire ta langue» depuis 1991 (avec une interruption de 2006 à 2009 consacrée à «Jeux d'archives»). Il est l'auteur de documentaires historiques et littéraires, ainsi que de séries d'été. De 1987 à 2006, il a été critique et grand reporter à *Télérama*. Membre du comité de lecture de la revue *Médium* depuis 2005, il contribue depuis 2006 au supplément littéraire du quotidien *La Croix*. Fin 2007, il a rejoint [mediapart.fr](http://mediapart.fr). Il a publié *La Barbarie journalistique* (Flammarion, 2007).

## Pierre Vilar

Critique littéraire et universitaire français, Pierre Vilar est maître de conférences à l'Université Paris VII Diderot. Il y enseigne la littérature française des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles. Il a notamment travaillé sur Henri Michaux, Michel Leiris, Georges Henein, Claude Esteban, Aimé Césaire... Ses recherches portent par ailleurs sur les rapports entre poésie, critique et peinture depuis les années 1930.

## Ronald Klapka

Ronald Klapka vit, lit et écrit aujourd'hui à Reims, après avoir voué son existence professionnelle à la formation des maîtres. Il a dirigé le colloque «Lignes de vie» consacré à la poète briochine Heather Dohollau (Folle Avoine), coordonné «Bâtir l'école du respect» (CRDP Reims), ainsi que participé au collectif *Écrire, mai 68* (Argol, 2008). Il collabore également aux sites [remue.net](http://remue.net) et [Sitaudis](http://Sitaudis). Les livres dont parle sa *Lettre de la Magdelaine* résonnent de «C'était comme si je m'étais perdu et qu'on vint me donner de mes nouvelles.»

## Pierre Schoentjes

Pierre Schoentjes est professeur à l'Université de Gand où il enseigne la littérature française (XIX<sup>e</sup> - XXI<sup>e</sup> siècles). Spécialiste de l'ironie – sujet auquel il a consacré de nombreux travaux dont *Silhouettes de l'ironie* (éditions Droz, Genève, 2007) – il s'intéresse aussi de près aux fictions de guerre : il a organisé en mars 2008, à Ypres (Belgique) et à la Villa Marguerite Yourcenar, un colloque intitulé « La Grande Guerre : un siècle de fictions romanesques » et a publié *Fictions de la Grande Guerre* (coll. Classiques Garnier, 2008). Il a dirigé conjointement avec Caroline de Mulder en avril 2010 un ensemble d'études sur la représentation des corps malades et blessés en littérature, et sur la réaction qu'ils provoquent chez le lecteur : *À la baïonnette ou au scalpel – comment l'horreur s'écrit* (coédition belgo-suisse Romanica Gandensia/Droz).

## Michael Sheringham

Michael Sheringham est titulaire de la chaire Maréchal Foch à l'Université d'Oxford. Ancien Président de la Society for French Studies (Royaume-Uni), il a été professeur invité dans des universités parisiennes, au Collège de France et à l'École Normale Supérieure. Ses recherches portent sur le surréalisme, la poésie moderne, l'autobiographie et la littérature contemporaine. Ses principaux travaux publiés sont : *French Autobiography: Devices and Desires. Rousseau to Perec* (1993, Oxford University Press), *The Art of the Project* (codirection avec J. Gratton, 2005), *Everyday Life: Theories and Practices From Surrealism to the Present* (2006, Oxford University Press). Il a également écrit des articles dans la revue *Temps zéro*. Ses travaux récents abordent les écrivains français Jacques Roubaud, Marie Ndiaye et Michel Foucault.

## Dominique Viart

Critique et essayiste, Dominique Viart est professeur de littérature française à l'Université de Lille. Co-directeur de *La Revue des Sciences humaines*, il crée en 1998 la collection « Écritures contemporaines », (Minard-Lettres Modernes), dont le dernier volume s'intitule *Nouvelles écritures littéraires de l'Histoire*, dirige les collections « Perspectives » (Editions universitaires du Septentrion) et « Écrivains au présent » (Bordas) où est publié en 2008 *François Bon, étude de l'œuvre*. Dernières publications : *La littérature française au présent. Héritage, modernité, mutations* (Bordas, 2008, édition remaniée et augmentée, avec Bruno Vercier) et *Quel projet pour la littérature contemporaine ?* (publie.net, 2008). Il participe par ailleurs au comité de la nouvelle revue scientifique internationale sur Internet portant sur la littérature contemporaine française : *Fixxion* ([www.fixxion.org](http://www.fixxion.org)).



adhésion

mel

'2012

nom .....

prénom .....

adresse .....

.....

code postal

ville .....

tél.

mel .....

site .....

Nous vous remercions d'adhérer ou de ré-  
adhérer à la Mel pour l'année 2012.



Vous pouvez soutenir les actions  
de la mel en y adhérant.

Merci de joindre un chèque bancaire  
signé à l'ordre de la maison  
des écrivains et de la littérature.

auteur original ou traducteur d'au  
moins une œuvre imprimée à compte  
d'éditeur (envoyer une bio-  
bibliographie numérisée si possible)

ami de la maison des écrivains

médiateur culturel  
organisme .....

fonction .....

souhaite recevoir ma carte d'adhérent  
en tant que

simple membre [40 euros]

membre bienfaiteur [150 euros ou +]



maison des écrivains et de la littérature  
67, bd de Montmorency 75 016 Paris  
t 01 55 74 60 90 f 01 42 84 20 87  
courrier@maison-des-ecrivains.asso.fr  
www.m-e-l.fr



**Conception et  
collaboration scientifique**

Sylvie Gouttebaron,  
directrice

Dominique Viart,  
universitaire

Yves Boudier,  
avec des chercheurs,  
des critiques

et la participation des  
écrivains membres du  
Conseil d'administration

**Réalisation, organisation,  
documentation de ces  
rencontres** avec

Lisette Bouvier, relations  
presse, Martin Hervé,  
Catherine Riza, Robert Martin,  
Nathalie Lurton

**Conseil  
d'administration**

Arno Bertina  
Yves Boudier  
Elisabeth Brami  
Benoît Conort  
Céline Curiol  
Philippe Forest  
Hélène Frappat  
Jean-Louis Giovannoni  
Isabelle Jarry  
Camille Laurens  
Bertrand Leclair  
Anne Serre



maison des écrivains et de la littérature  
67, bd de Montmorency 75 016 Paris  
t 01 55 74 60 90 f 01 42 84 20 87  
[www.maison-des-ecrivains.asso.fr](http://www.maison-des-ecrivains.asso.fr)  
[courrier@maison-des-ecrivains.asso.fr](mailto:courrier@maison-des-ecrivains.asso.fr)

Directrice de la mel  
**Sylvie Gouttebaron**  
Communication  
**Lisette Bouvier**  
Mise en page  
**Catherine Riza**  
Impression  
**Compedit Beauregard**  
janvier'12